

Train Sim World® Rapid Transit

MANUEL DU CONDUCTEUR



DOVETAIL GAMES

TSW

TRAIN SIM WORLD®

RAPID TRANSIT

©2017 Valve Corporation. Steam et le logo Steam sont des marques commerciales ou des marques déposées de Valve Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © 2017 Dovetail Games, un nom commercial de RailSimulator.com Limited (« DTG »). Tous droits réservés. « Dovetail Games » est une marque déposée de Dovetail Games Limited. « Train Sim World » et « SimuGraph » sont des marques déposées de DTG. Unreal® Engine, © 1998-2017, Epic Games, Inc. Tous droits réservés. Unreal® est une marque déposée d'Epic Games. Des portions de ce logiciel utilisent la technologie SpeedTree®, SimuGraph (© 2014 Interactive Data Visualization, Inc.). SpeedTree® est une marque déposée d'Interactive Data Visualization, Inc. Tous droits réservés. CSX et autres, sont des noms de marques détenues par CSX Transportation Intellectual Properties, Inc. et sont utilisées avec leur permission. Toutes les autres marques déposées ou sous droits d'auteur sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. La copie, l'adaptation, la location, la revente, l'utilisation en salle d'arcade, l'utilisation payante, la diffusion, la transmission par câble, la projection publique, la distribution ou l'extraction non autorisées du produit, de toute marque déposée ou de contenu sous copyright faisant partie de ce produit sont interdites. Développé et publié par DTG.

La liste de tous les crédits est disponible dans le menu « Options » de TSW.

Sommaire

Bienvenue dans Train Sim World : Rapid Transit.....	2
Présentation de l'itinéraire Leipzig S2 S-Bahn.....	3
Carte de l'itinéraire du S2 S-Bahn de Leipzig et emplacements clés.....	4
Les modes de jeu : Tutoriels, Scénarios et Circulations	5
Présentation de la DB BR 1442 Talent 2.....	6
Guide de démarrage rapide : DB BR 1442 Talent 2.....	8
Systèmes de sécurité – SIFA	9
Systèmes de sécurité – PZB.....	10
Contrôle des portes passagères.....	13
Clavier et autres commandes	14
Contrôler la caméra et les vues caméra.....	17
Personnaliser le HUD.....	18
Comptes Dovetail Live et TScom.....	19
Guide de dépannage et comment obtenir de l'aide.....	20

Bienvenue dans Train Sim World® : Rapid Transit



Train Sim World® : Rapid Transit est un tout nouveau jeu de simulation à la première personne qui vous met dans la peau d'un conducteur de trains S-Bahn sur l'une des lignes de banlieue les plus fréquentées d'Allemagne.

Développé avec le nouveau moteur physique de véhicules SimuGraph® de Dovetail Games et la technologie Unreal Engine 4®, Train Sim World utilise des données du monde réel pour reproduire fidèlement les performances, les sons et les sensations des vrais trains. Maîtrisez la DB BR 1442 Talent 2 sur l'itinéraire du Leipzig S2 et ses alentours en vous assurant d'amener vos passagers à destination. Quel que soit votre niveau, profitez d'une expérience approfondie grâce aux tutoriels pour débutants et aux procédures avancées pour les conducteurs aguerris.

Présentation de l'itinéraire Leipzig S2 S-Bahn

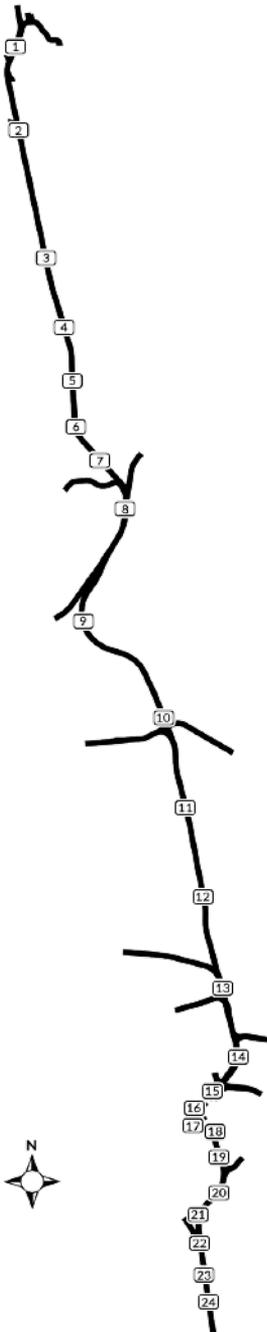


Formé à partir de deux réseaux séparés, les S-Bahn de Halle et de Leipzig en 1969, qui furent rassemblés en 2004, le nouveau S-Bahn Mitteldeutschland fut inauguré en décembre 2013 après l'achèvement du tunnel urbain de Leipzig. Le nouveau tunnel, dont la construction commença en juillet 2003, permit la création de trains traversant le centre de Leipzig. Toutes les lignes du S-Bahn desservait les 4 nouvelles gares souterraines, toutes uniques et très détaillées. La définition exacte du trajet de la ligne S2 changea à plusieurs reprises depuis la création du S-Bahn Mitteldeutschland. Aujourd'hui, il correspond aux plus de 70 km de voies entre Markkleeberg-Gaschwitz (une gare au sud de Leipzig ouverte en septembre 1842) et Dessau Hauptbahnhof (une gare construite il y a 177 ans), ainsi que le terminus du S-Bahn Mitteldeutschland depuis décembre 2015.

Avec un réseau moderne vient un matériel moderne, et à la création du S-Bahn Mitteldeutschland, une flotte de 51 EAE Bombardier « Talent 2 » fut commandée pour circuler sur les lignes du S-Bahn, y compris la S2. La majorité de la flotte des Talent 2 du S-Bahn Mitteldeutschland, numérotée DB BR 1442, est formée de 3 voitures articulées, qui roulent souvent en paires pour former des rames de 6 voitures aux heures de pointe. Ces Talent 2 sont assez différents des autres exemplaires allemands, puisqu'ils sont resplendissants dans leur livrée élégante argentée.

La popularité du Talent 2 ne fait aucun doute puisque 360 rames ont été commandées depuis le début de leur production en 2008, et elles offrent les dernières avancées en matière d'ergonomie, de modularité et de sécurité. D'ailleurs, leur surnom de « Hamsterbacke » (joues de hamster) leur vient de leur cabine caractéristique conçue pour absorber les chocs. Avec une vitesse maximale de 160 km/h, les EAE Talent 2 sont adaptées aux trains de banlieue, et parfaites pour circuler sur le S-Bahn Mitteldeutschland.

Carte de l'itinéraire du S2 S-Bahn de Leipzig et emplacements clés



1	Dessau Hbf
2	Dessau Süd
3	Marke
4	Raguhn
5	Jeßnitz (Anh)
6	Wolfen (Kr Bitterfeld)
7	Greppin
8	Bitterfeld
9	Petersroda
10	Delitzsch unt Bf
11	Zschortau
12	Rackwitz (b Leipzig)
13	Leipzig Messe
14	Leipzig Nord
15	Leipzig Hbf (Tief)
16	Leipzig Markt
17	Leipzig Wilhelm-Leuschner-Platz
18	Leipzig Bayerischer Bahnhof
19	Leipzig MDR
20	Leipzig-Connewitz
21	Markkleeberg Nord
22	Markkleeberg
23	Markkleeberg-Großstädteln
24	Markkleeberg-Gaschwitz

Les modes de jeu

Tutoriels

Les tutoriels vous apportent toutes les connaissances nécessaires pour profiter au maximum de vos locomotives et de vos trains grâce à des leçons interactives qui vous apprennent les concepts-clés. Si vous débutez dans Train Sim World, nous vous recommandons de commencer ici pour apprendre les bases.



Scénarios

Offrant une sélection de missions sur l'itinéraire Rapid Transit Leipzig S2, les scénarios sont des activités basées sur des objectifs qui vous font vivre des aventures uniques. Testez vos compétences en maîtrisant la ligne animée S-Bahn S2 de Leipzig en Allemagne.



Circulations

Offrant une sélection d'activités sur l'ensemble d'une période de 24 heures, le mode Circulations est une nouvelle façon de jouer. Il y a toujours quelque chose à faire, en prenant les commandes ou en voyageant à bord de nombreux trains. Détendez-vous, profitez de l'action et prenez de splendides captures d'écran, montez, descendez et voyagez aux côtés des divers trains qui commencent leurs missions, ou prenez les commandes et assurez ces missions par vous-même. Avec plus de 80 services individuels, vous trouverez toujours quelque chose à faire.



Présentation de l'EAE DB BR 1442 Talent 2

Le DB BR 1442 « Talent 2 », aussi communément appelée DB BR 442, a tout d'abord été introduit sur le sol européen en 2011 en tant que version améliorée des éléments automoteurs diesels et électriques « Talent ». Même si elles portent le même nom, ces deux familles de rames sont très différentes, car le « Talent 2 » est mieux équipé pour lutter contre les collisions, offre une meilleure performance et peut assurer davantage de services.

Le premier Talent fut conçu par Waggonfabrik Talbot. Cependant, Bombardier racheta cette entreprise avant le début de toute construction, et ainsi, Bombardier supervisa également le développement du nouveau Talent 2, dont la production commença en 2008. Comme leurs prédécesseurs, la famille du Talent 2 se révéla rapidement populaire, avec plusieurs centaines de rames commandées et livrées pour circuler à travers l'Europe.

Tout est dans le nom : Talent fait bien sûr référence à des compétences particulières ou des capacités naturelles, cependant, dans le cas de cette famille de rames il s'agit également de l'habile acronyme de TALbot LEichter Nahverkehrs Triebwagen, ou automoteur suburbain léger Talbot, un talent très recherché. Les rames sont composées de 2 à 5 voitures et peuvent facilement atteindre leur vitesse maximale de 160 km/h, dépassant la limite de leurs prédécesseurs qui était de 140 km/h.

Les Talent 2 sont également élancés, élégants et sécurisés. Leurs bogies Jacobs agressent moins les rails et sont silencieux et confortables pour les voyageurs, tout en réduisant les frottements, améliorant l'efficacité, et assurant le maintien des rames droites en cas de déraillement. Elles sont également sécurisées à leurs extrémités puisque les cabines antichocs sont conçues pour absorber les impacts. C'est ce petit plus qui leur a valu le surnom de « Hamsterbacke » (joues de hamster).

Alors que le S-Bahn de Halle-Leipzig allait se transformer en S-Bahn Mitteldeutschland avec l'ouverture du tunnel urbain de Leipzig, une nouvelle flotte de matériel roulant était nécessaire et devait se conformer aux normes de sécurité du tunnel, contrairement aux anciennes rames. L'attention se porta sur la famille des Talent 2, et une commande de 51 EAE fut passée pour une somme d'environ 200 millions d'euros. Numérotées DB BR 1442, elles entrèrent en service sur les lignes du S-Bahn Mitteldeutschland en août 2013.

Un total de 36 DB BR 1442 du S-Bahn Mitteldeutschland sont formées de 3 voitures articulées (sous-série 1442.1), qui sont rassemblées en paires pour former des rames de 6 voitures aux heures de pointe. Sur l'ensemble du réseau, on dénombre en moyenne 57 000 voyageurs par jour, ce qui montre bien la pression régnant aux heures de pointe en particulier dans le tunnel urbain de Leipzig, pression atténuée grâce aux Talent 2 circulant à une fréquence élevée.



Guide de démarrage rapide : DB BR 1442 Talent 2

1. Entrez dans la cabine avant.
2. Sur le tableau à l'arrière, maintenez l'interrupteur « Batterie » sur « Ein » pendant 4 secondes puis relâchez-le.
3. Observez l'allumage de la lampe « Lampentest Schaltschrank ».
4. Pour circuler avec le PZB et/ou le SIFA activé, placez les interrupteurs PZB Störschalter et/ou SIFA Störschalter respectivement sur « Ein ».
5. Asseyez-vous sur le siège du conducteur.
6. Placez l'interrupteur principal sur ACTIVÉ.
7. Levez le pantographe en utilisant l'interrupteur de commande de hauteur du pantographe.
8. Activez le disjoncteur principal avec l'interrupteur du disjoncteur principal.
9. Assurez-vous qu'il y ait de la pression dans les cylindres de frein, indiquant que les freins sont serrés, il devrait y avoir environ 3 bars à l'arrêt.
10. Appuyez sur le bouton de desserrage du frein à main.
11. Assurez vous que le levier de traction/freinage soit en position centrale.
12. Placez le levier de frein indirect sur « desserrage ».
13. Configurez les phares avant sur la position appropriée.
14. Placez l'interrupteur de l'inverseur sur la position avant (dénommée « V » sur l'interrupteur).
15. Ouvrez les portes de gauche ou de droite selon le cas échéant. La fermeture des portes de chaque côté du train peut être contrôlée de manière indépendante. Vous pouvez interagir avec le système des portes en utilisant la touche « Tab » et en sélectionnant l'option appropriée. Si les portes sont ouvertes, une option pour les fermer et les verrouiller sera disponible.
Remarque importante sur la sécurité : Vous devez faire attention à ce que seules les portes qui donnent accès au quai soient déverrouillées. Pour référence, gauche et droite sont toujours indiquées en prenant en compte le sens de déplacement du train.
16. 16. Une fois qu'il est l'heure de partir, appuyez sur le bouton pour fermer les portes et attendez leur fermeture. Poussez le levier de traction/freinage pour desserrer les freins et tractionner, la rame devrait commencer à avancer.

Systèmes de sécurité – SIFA

SIFA est abréviation de « Sicherheitsfahrerschaltung » ou « interrupteur de sécurité de conduite ».

Le SIFA est un système de vigilance du conducteur qui permet simplement de s'assurer que le conducteur est toujours conscient et capable de réagir dans les plus brefs délais. Il a un rôle similaire au DSD au Royaume-Uni, et à l'Alarme aux États-Unis.

Si le mot « SIFA » est visible sur le MFD central sur un fond jaune, cela signifie que le SIFA n'est pas activé. Une fois activé grâce à un interrupteur situé sur la paroi arrière, ou en appuyant sur Maj+Entrée, cette indication va disparaître et devenir un simple rectangle blanc.

Lorsque vous conduisez avec le SIFA activé, après un certain temps l'indicateur va apparaître sur le MFD (texte noir sur un fond blanc). Appuyez sur la touche de réinitialisation du SIFA (par défaut, Q sur le clavier ou le bouton B sur la manette Xbox).

Si le conducteur ne réagit pas à la notification visuelle, quelques secondes plus tard une alarme sonore va se déclencher, qui peut toujours être réinitialisée de la même manière sans aucune pénalité.

Si après encore quelques secondes supplémentaires le conducteur n'a pas réagi, un freinage d'urgence va se déclencher, arrêtant complètement le train. Si l'alarme est confirmée lorsque le train ralentit, les freins peuvent être desserrés et le voyage poursuivi sans devoir s'arrêter complètement.

Si le train s'est arrêté suite à une alarme SIFA, acquittez simplement l'alarme puis desserrez les freins et continuez.

Appuyez sur la touche de réinitialisation SIFA à n'importe quel moment pour réinitialiser le compteur du SIFA.

L'indication visuelle du SIFA est également présente sur le HUD.

Systemes de sécurité – PZB

PZB signifie « Punktformige Zugbeeinflussung ». Cela peut être traduit en français approximativement par « Protection intermittente du train ».

Le PZB s'active grâce à un interrupteur situé sur la paroi arrière, ou en appuyant sur Ctrl+Entrée.

Le PZB est un système de sécurité qui fonctionne grâce à trois types d'aimants balises de voie situés à divers points clés de la ligne. Le but de ce système est de s'assurer que le conducteur conduit son train à une vitesse appropriée face aux éléments à venir, comme l'approche d'une réduction de vitesse ou un signal d'arrêt.

Trois contrôles permettent d'interagir avec le PZB :

Allemand	Français	Touche
PZB Wachsam	Confirmer le PZB	Page suivante
PZB Frei	Désactiver le PZB	Fin
Befehl40	Annuler le PZB	Suppr

Sur la plupart des trains, trois types de PZB peuvent être sélectionnés. Cependant, sur le Talent 2, le PZB est bloqué sur le type O, utilisé pour les trains de passagers. Le type reflète les vitesses qui doivent être respectées aux différents emplacements.

Le PZB fonctionne grâce à trois types d'aimants :

Aimant 1 000 Hz	À 1 250 m d'un obstacle/signal
Aimant 500 Hz	À 250 m d'un obstacle/signal
Aimant 2 000 Hz	Au niveau de l'obstacle/signal

Les aimants sont seulement actifs lorsque le signal qu'ils protègent n'est pas au vert. Ils sont parfois également utilisés sur des signaux fixes, comme des réductions de vitesse, où ils seront toujours actifs.

Comment conduire avec le PZB activé

Conduire avec le PZB activé peut être difficile pour un nouveau conducteur. Faites très attention à ce qui se passe à l'avant et sachez quand devoir confirmer un événement PZB sans aucune alarme (visuelle ou sonore) en cabine. Ne pas réagir à temps va entraîner l'arrêt du train.

Voici un exemple de court trajet montrant le système en action, ce que le conducteur voit et comment il doit réagir.

Programme de démarrage

Au démarrage, avec le PZB activé, le conducteur pousse le manipulateur combiné, à l'approche d'un signal vert. Lorsque la vitesse atteint 5 km/h, le système PZB enclenche son « programme de démarrage », faisant clignoter l'icône 85 et apparaître un message de limitation à 45 km/h sur l'écran. Pour le moment, le conducteur est limité à 45 km/h par le système de contrôle du PZB, même si la vitesse de la ligne est plus élevée.

Le conducteur peut maintenant choisir de désactiver le contrôle du PZB en appuyant sur la touche Désactiver le PZB (touche Fin). Dans ce cas la limitation sera levée et le conducteur pourra accélérer à la vitesse de la ligne.

Le train est limité à 165 km/h sous contrôle du PZB. Pour les vitesses supérieures, un système plus avancé appelé LZB est nécessaire, qui n'est pas présent sur le Talent 2. Si le conducteur dépasse les 165 km/h, le système va automatiquement serrer les freins pour le ramener sous cette vitesse.

Signal d'arrêt

Le conducteur voit qu'il approche d'un signal jaune. Dans les 4 secondes qui suivent le franchissement de ce signal, le conducteur doit appuyer sur Confirmer le PZB (Page suivante, ou B sur la manette). Cela va faire apparaître l'icône 1 000 Hz ainsi qu'un message de limitation à 85 km/h.

Le conducteur doit maintenant ralentir à 85 km/h en 23 secondes, sinon un freinage d'urgence sera déclenché.

Après 700 mètres, la lampe 1 000 Hz va s'éteindre et le conducteur doit maintenant observer l'état du signal à venir : est-il toujours rouge ? Ou est-il redevenu vert ? S'il est redevenu vert, le conducteur a maintenant la possibilité d'appuyer sur « Désactiver le PZB » (touche Fin) pour désactiver la limitation à 85 km/h et revenir à la vitesse de ligne. Si le conducteur désactive la limitation, et franchit le prochain aimant activé car le signal à venir est toujours rouge, alors un freinage d'urgence va se déclencher.

Si le signal à l'avant est toujours rouge, le train va franchir un aimant 500 Hz activé. Ceci ne nécessite pas de confirmation par le conducteur, mais le train doit circuler à moins de 65 km/h au moment de franchir l'aimant. Ceci nécessite également de ralentir à 45 km/h en moins de 153 mètres.

Le conducteur arrive maintenant au niveau du signal rouge. Si le conducteur franchit le signal rouge, le système sera activé par un aimant 2 000 Hz qui va toujours faire arrêter le train.

Dans un autre cas, le conducteur peut avoir reçu l'autorisation de la part du régulateur de franchir ce signal rouge. Dans ce cas, le conducteur doit ralentir sous les 40 km/h et maintenir appuyé la touche Befehl40/Annuler (touche Suppr) au franchissement de l'aimant 2 000 Hz, afin d'éviter que celui-ci ne déclenche un freinage d'urgence.

Restriction

Si le conducteur subit un contrôle 1 000 Hz ou 500 Hz et roule à moins de 10 km/h pendant 15 secondes, où s'il s'arrête complètement, un contrôle restrictif sera enclenché, qui peut être visualisé par le clignotement de l'icône 85. Les limitations de vitesses sont alors plus importantes, comme indiquées dans le tableau ci-dessous.

Le tableau suivant indique les limitations de vitesse à respecter selon les types d'aimants franchis :

Contrôle normal		Contrôle restrictif	
1 000 Hz	500 Hz	1 000 Hz	500 Hz
165 km/h -> 85 km/h	65 km/h -> 45 km/h	45 km/h	45 km/h -> 25 km/h
En 23 secondes	En 153 mètres		En 153 mètres

En l'absence de contrôle restrictif :

À l'approche d'un aimant 1 000 Hz actif, assurez-vous que le train soit sous 165 km/h et réduisez la vitesse à 85 km/h en 23 secondes.

À l'approche d'un aimant 500 Hz actif, assurez-vous que le train roule sous la barre des 65 km/h et réduisez la vitesse à 45 km/h en moins de 153 mètres.

En cas de contrôle restrictif :

À l'approche d'un aimant 1 000 Hz actif, assurez-vous que le train ne dépasse pas les 45 km/h.

En cas de contrôle restrictif, le train doit toujours rouler à moins de 45 km/h.

À l'approche d'un aimant 500 Hz actif, assurez-vous que le train soit sous 45 km/h et réduisez la vitesse à 25 km/h en moins de 153 mètres.

Contrôle des portes passagères



Dans Train Sim World : Rapid Transit, vous pouvez contrôler l'ouverture et la fermeture des portes de chaque côté du train de manière indépendante. Une méthode simple de commande des portes a été implémentée sur la DB BR 1442 Talent 2. Appuyez simplement sur « Tab » pour faire apparaître le menu et sélectionnez de quel côté du train vous souhaitez verrouiller/déverrouiller les portes.

Sur le Talent 2, vous pouvez aussi interagir avec les portes passagères en utilisant les commandes adéquates sur le pupitre du conducteur.

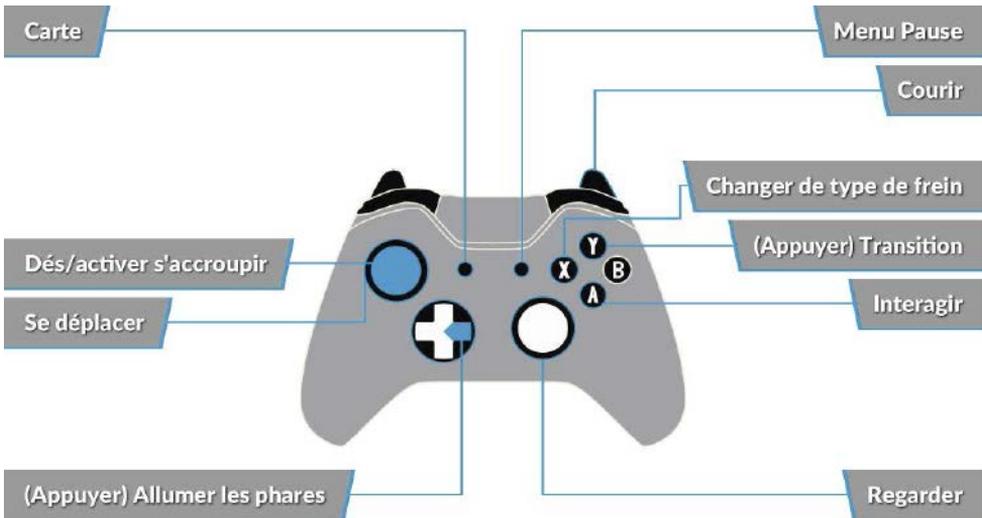
Une fois que vous avez déverrouillé les portes, les passagers peuvent monter à bord du train, il faut donc faire attention à ne pas déverrouiller les portes du mauvais côté du train. Un compte à rebours d'une durée aléatoire se mettra en route et apparaîtra sur un indicateur situé en haut à gauche de l'écran. Une fois le compte à rebours arrivé à 0, vous pourrez fermer les portes et vous diriger vers la prochaine gare.

Commandes/Périphériques d'entrées

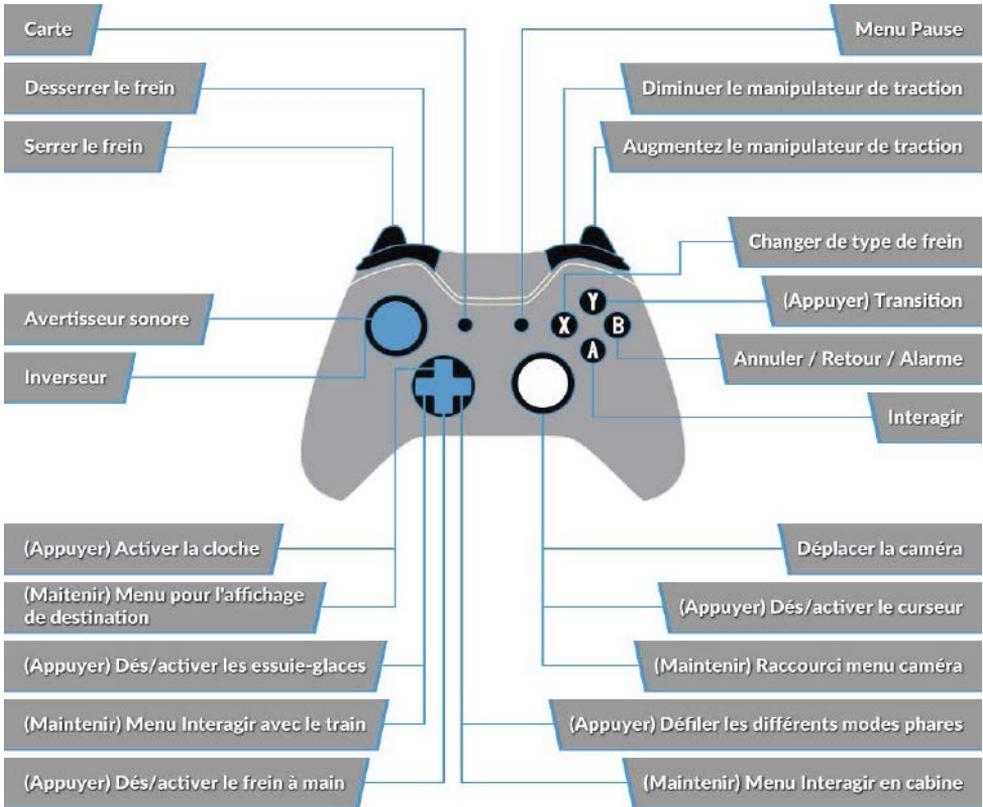
Les périphériques d'entrée, comme la manette et le clavier, ont des fonctions différentes selon ce que vous faites.

Mode	Remarques
Première personne	Ce mode est actif lorsque vous marchez dans le monde en vue à la première personne.
Conduite d'une locomotive	Ce mode est actif lorsque vous êtes assis et aux commandes d'une locomotive.
Vue externe	Si vous conduisez une locomotive et choisissez d'utiliser une vue extérieure, le système fonctionnera sous ce mode.

Manette - Mode à la première personne



Manette - Mode locomotive



Clavier - Mode à la première personne

Z/Q/S/D	Marcher vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite
C	S'accroupir
E	Interagir avec une échelle, des marches, etc.
L	Allumer les phares/la lampe frontale
Maj	Courir
Déplacer la souris	Tourner, regarder vers le haut/le bas
Clic gauche de la souris	Interagir

Commande de la locomotive

Nom	Clavier		Manette	
	Augmenter/ Appuyer	Diminuer	Augmenter/ Appuyer	Diminuer
Manipulateur de traction/freinage	A	D	Gâchette droite	Gâchette haute droite
Inverseur	W	S	Stick gauche vers le haut	Stick gauche vers le bas
Frein indirect	ù	m	Gâchette gauche	Gâchette haute gauche
Phares	H	Maj+H	Croix multidirectionnelle droite (maintenir)	Croix multidirectionnelle droite (maintenir)
Avertisseur sonore ton haut	Espace		Clic avec le stick gauche	
Avertisseur sonore ton bas	N			
Dételage	C			
Interrupteur principal	CTRL + Z			
Réinitialisation du Sifa	A		B	
Pantographe	P	Maj+P		
Sablère	X			
Éclairage en cabine	L	Maj+L		
Régulateur de vitesse activé/désactivé	R			
Frein à main	<	Maj+<		
Frein d'urgence	Retour arrière			
Essuie-glaces	V	Maj+V	Bouton directionnel haut	
Confirmer le PZB	Page suivante		(b)	
Relâcher le PZB	Fin			
Annuler le PZB	Suppr			
Dés/activer le PZB	Ctrl + Entrée			
Dés/activer le SIFA	Maj + Entrée			

Contrôler la caméra et les vues caméra

Train Sim World : Rapid Transit comprend différentes caméras que vous pouvez contrôler. Voici une description de celles-ci et quelques exemples d'utilisation :



Caméra à la première personne ou Caméra en cabine

Utilisez cette caméra pour conduire votre locomotive, basculer des interrupteurs et manipuler toutes vos commandes en cabine.



Caméra de poursuite

Tout comme la caméra de Train Simulator, cette caméra se trouve à l'extérieur sur un poteau invisible, vous pouvez la faire tourner autour du véhicule sur lequel vous êtes centré. Utilisez [CTRL] + les touches fléchées droite et gauche pour changer de véhicule ou appuyez sur la touche [2] à nouveau pour basculer entre l'avant et l'arrière de votre convoi.



Caméra flottante

Une nouvelle caméra qui vous permet de regarder librement dans toutes les directions, pratique pour l'attelage et la manipulation d'aiguillages. Appuyez une fois pour voir l'avant de votre convoi et une fois encore pour voir l'arrière. Déplacez librement votre vue en utilisant les touches fléchées.



Caméra libre

Déplacez-vous sans limite en utilisant cette caméra. Utilisez cette caméra pour vous déplacer dans un triage animé, manipuler des aiguillages, ou positionnez-la pour prendre la capture d'écran parfaite.

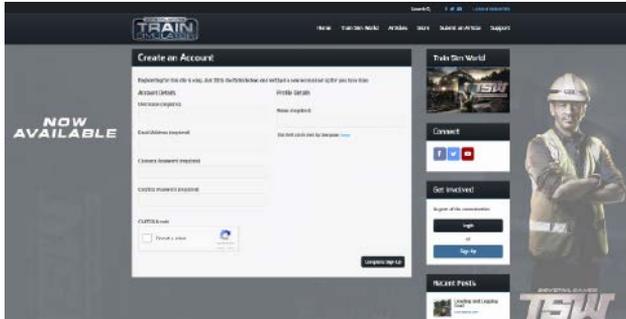
Personnaliser le HUD

Train Sim World : Rapid Transit comprend de nombreuses options pour que vous puissiez personnaliser le Head Up Display (HUD) :

Commande	Fonction
Ctrl+1	Dés/activer le marqueur d'objectif en jeu
Ctrl+2	Dés/activer le prochain marqueur de limitation de vitesse en jeu
Ctrl+3	Dés/activer le prochain marqueur de signal
Ctrl+4	Faire varier la prochaine limitation de vitesse / panneau du signal d'information en haut à droite
Ctrl+5	Dés/activer le panneau de l'indicateur de vitesse (ou l'horloge/compas lors de la marche)
Ctrl+6	Dés/activer l'affichage du score
Ctrl+7	Dés/activer les marqueurs d'arrêt pour les passagers sur le rail
Ctrl+8	Faire varier la transparence du point central (désactivé, 50/50, blanc)

Comptes Dovetail Live et TScam

Le site train-simulator.com est votre référence pour tout ce qui attrait à Train Simulator, avec des articles, des interviews, des concours et toutes les dernières nouvelles. Nous avons une communauté sans cesse croissante et dynamique d'amateurs de trains qui viennent du monde entier, des vétérans chevronnés aux nouveaux joueurs qui découvrent le monde de la simulation ferroviaire. Ainsi, si vous ne l'avez pas encore fait, pourquoi ne pas vous inscrire aujourd'hui et rejoindre notre communauté ? Nous serions ravis de vous accueillir !
Plus d'information sur : www.train-simulator.com/register/



Dovetail Live est une plateforme en ligne qui permet aux joueurs d'interagir avec les produits Dovetail et entre eux, dans un environnement spécifiquement conçu pour les amateurs de simulateurs de divertissement. Dovetail Live va évoluer afin de devenir un aspect central de Train Sim World®, en enrichissant l'expérience du joueur de nombreuses façons. Il offrira des récompenses, créera une communauté de joueurs avec des points de vue similaires et aidera chaque joueur à trouver le bon contenu afin de produire une expérience parfaite et personnalisée.

L'inscription à Dovetail Live est absolument facultative. Cependant, les utilisateurs qui s'inscrivent recevront des avantages exclusifs par la suite.
Plus d'information sur : live.dovetailgames.com



Guide de dépannage et comment obtenir de l'aide

J'ai un problème avec le client Steam, comment puis-je les contacter ?

Vous pouvez contacter l'assistance technique de Steam en créant un ticket sur le site support.steampowered.com/newticket.php. Il faudra créer un compte sur le site afin de pouvoir créer un ticket (votre compte Steam ne fonctionnera pas sur cette page), cela vous permettra de suivre l'évolution de votre ticket et de communiquer avec les techniciens.

Comment installer les programmes additionnels dont le jeu pourrait avoir besoin ?

Train Simulator World : Rapid Transit a besoin de certains programmes additionnels pour fonctionner correctement. Il s'agit de programmes standards que la plupart des ordinateurs possèdent déjà, tels que DirectX et Flash Player. Si ces programmes ne sont pas déjà installés sur votre ordinateur, leurs fichiers d'installations peuvent être trouvés sur le DVD-Rom de Train Simulator World : CSX Heavy Haul, situé à l'emplacement suivant : Disque local (C:) > Program Files (x86) > Steam > SteamApps > common > TSW > _CommonRedist

Comment changer la langue de TSW : Rapid Transit

Une manipulation toute simple vous permettra de jouer à Train Simulator World: Rapid Transit en anglais, en français, en italien, en allemand, en espagnol, en russe ou en polonais. Pour changer le langage de Train Simulator World : Rapid Transit, faites un clic-droit sur l'icône Steam sur votre bureau, sélectionnez « Mes jeux », puis faites un clic-droit sur « Train Simulator World: Rapid Transit », choisissez « Propriétés », puis allez dans l'onglet « Langue » et sélectionnez la langue de votre choix.

Comment puis-je modifier ma résolution d'écran ?

Il est possible de changer votre résolution pour Train Simulator World : Rapid Transit depuis le jeu. Le changement de la résolution se fait à partir du menu Paramètres, dans l'onglet Affichage.

Où puis-je trouver le manuel en version numérique ?

Ce manuel en version numérique de Train Sim World : Rapid Transit peut être téléchargé à partir de la page du magasin Steam : store.steampowered.com/app/577350. Descendez le long de la page et repérez le lien « Consulter le manuel » pour le télécharger.

Puis-je télécharger Train Sim World : Rapid Transit à partir de Steam plutôt que d'utiliser le DVD ?

Oui, vous pouvez. Si vous n'avez pas déjà Steam, téléchargez-le et installez-le depuis store.steampowered.com/about. Une fois téléchargé, ouvrez Steam et cliquez sur « Ajouter un Jeu », situé dans le coin inférieur gauche de l'écran. De là, choisissez « Activer un produit » sur Steam et lorsque cela vous est demandé, entrez le code d'activation situé sur le prospectus inclus dans la boîte du jeu. Train Sim World : Rapid Transit va alors se télécharger et s'installer automatiquement.

Pour toute question supplémentaire, visitez notre Base de connaissances sur dovetailgames.kayako.com

[login](#) | [subscribe](#)

 Remember me

 forgot password

KNOWLEDGEBASE

- [Train Simulator](#) (12)
- [Dovetail Flight School](#) (8)
- [Train Sim World CDK Heavy Haul](#)
- [Dovetail Strikes Rail: History](#) (2)
- [Dovetail Live](#) (5)
- [Microsoft Flight Simulator X: Steam Edition](#) (10)
- [General](#) (24)

Knowledgebase
Train Simulator (12)

- Can I install third-party addons?
- German Train Simulator server message
- How do I change the default language in Train Simulator?
- How do I fix jet with DCC frame installed?

Dovetail Games Euro Fishing (2)

- Download Games Euro Fishing FAQ for PC and Xbox One
- Subscribers

General (24)

- Can I use multiple Steam accounts on one computer?

Dovetail Flight School (8)

- Are there any emulator user updates in Flight School, the improved PC?
- Are there going to be foreign language versions of Flight School?
- Can I change the number of flight flights? What about the time of day?
- Can I play Flight X in Flight School?
- Can I play Flight School on other models?

Dovetail Live

- FAQ: English
- FAQ: French
- FAQ: German
- FAQ: Italian
- FAQ: Spanish

Train Sim World CDK Heavy Haul
Microsoft Flight Simulator X: Steam Edition (10)

- Am I now working with that patch to publish weekly and not just for major "new ones"?
- Can I now have information right, the data is there for the other latest version on the computer? Will there be any conflicts with the new CDK Steam software are installed on the same computer?
- Can I use Windows 10 on my PC? Steam?
- Can I use Microsoft Flight Simulator X: Steam Edition to run on my other system?
- Can I use the Steam Big Picture feature with Microsoft Flight Simulator X: Steam Edition to play on a television?

DOVETAIL GAMES

TSW

TRAIN SIM WORLD®

RAPID TRANSIT